

**PARD**

## **Pantera Series**

Тепловизионное устройство



**Руководство  
пользователя**



## Важное напоминание:

**1** Все продукты PARD предназначены исключительно для гражданского использования и строго запрещены для любых военных целей.

**2** Продукты PARD не разрешены для экспорта в Россию, Беларусь, Палестину, Израиль, Судан, Южный Судан и другие зоны конфликтов, включая, но не ограничиваясь указанными странами.

## Сканируйте для получения привилегий



## Сканируйте QR-код, чтобы стать нашим участником

1. Продлите гарантию
2. Воспользуйтесь индивидуальным обслуживанием эксперта
3. Получите возможность стать продуктовым амбассадором

1. Введение .....	01
2. Меры предосторожности .....	01
3. Комплектация .....	02
4. Описание и основные характеристики .....	02
5. Технические характеристики .....	03
6. Компоненты .....	05
7. Установка .....	06
8. Инструкция по эксплуатации .....	11
1) Режим быстрого доступа .....	11
2) Меню .....	14
9. Предупреждение FCC .....	23

Спасибо за ваш выбор и за поддержку, а также за то, что выбрали тепловизионную камеру PARD Pantera Series. Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед первым использованием устройства. Следуйте инструкциям в этом руководстве, чтобы избежать повреждений, вызванных неправильным использованием, и обеспечить правильную работу устройства.

После прочтения, пожалуйста, храните это руководство в безопасном месте для будущих ссылок. Это руководство предоставляет пошаговые инструкции по использованию вашей многоцелевой цифровой камеры и предназначено исключительно для вашего ознакомления.

Обратите внимание, что компания PARD оставляет за собой право обновлять это руководство без предварительного уведомления. Для получения актуальной информации и обновлений мы рекомендуем посетить наш официальный сайт. Также компания PARD оставляет за собой окончательное право интерпретации этого руководства.

## Меры предосторожности

Перед первым использованием снимите изоляцию с аккумулятора. Рекомендуется использовать полностью заряженный литий-ионный аккумулятор с номинальным напряжением 3,7 В.

Пожалуйста, выключите устройство и извлеките аккумулятор, если оно не будет использоваться более 10 дней, и храните устройство и аккумулятор в сухом и безопасном месте.

Будьте особенно осторожны и обращайтесь с устройством аккуратно при использовании или транспортировке. Рекомендуется использовать оригинальную упаковку для транспортировки.











Не используйте устройство для фокусировки непосредственно на сильных источниках света, таких как солнце или электрическая сварка. Это может повредить детектор и аннулировать гарантию. Избегайте царапин на линзе и повреждений, вызванных маслами или химическими загрязнениями. Держите крышку линзы на месте, когда устройство не используется.

Устройство должно храниться в прохладном, сухом и хорошо вентилируемом месте, вдали от сильных электромагнитных полей. Температура окружающей среды для хранения не должна быть ниже (-30°C/-22°F) и не выше (55°C/131°F).

Не разбирайте устройство без разрешения. Если возникнут проблемы, свяжитесь с нашей службой послепродажного обслуживания и сообщите о них на нашем официальном сайте. Несоблюдение этих рекомендаций приведет к аннулированию гарантийного обслуживания.

Внимание! Все устройства ночного видения и тепловизионные устройства PARD требуют лицензии при экспорте за пределы вашей страны.

## Комплектация

Изображение	Наименование	Кол-во
	Тепловизионное устройство	1
	3.7V 18650 Перезаряжаемая литий-ионная батарея	1
	Защитный чехол	1
	Кабель Type-C	1
	Кольца для крепления 30 мм	2
	Шестигранный ключ	2
	Средство для очистки линз	2
	Резиновая накладка для глаза	1
	Руководство пользователя	1
	Карта послепродажного обслуживания	1

## Описание и основные характеристики

Погрузитесь в мир первоклассных охотничьих впечатлений с серией Pantera, универсальным тепловизионным устройством, которое идеально сочетает передовые технологии и классический дизайн традиционного дневного прицела. Оснащенный настоящим круговым экраном 800x800 и уникальной системой отображения LONG EYE-RELIEF от PARD, этот прицел не только предлагает исключительную оптическую четкость, но и приоритетно заботится о вашем комфорте, минимизируя воздействие отдачи на ваши глаза.

Испытайте улучшенное зрение, как никогда раньше, благодаря новому усовершенствованному тепловизионному детектору 480x360/640x480 с NETD $\leq$ 20mK. Более яркие изображения, четкие контуры и улучшенные детали делают поиск вашей добычи легким. Кроме того, вы можете измерить расстояние до вашей цели до 1000 м, а прицел поможет настроить прицеливание для отличного выстрела каждый раз благодаря баллистическому калькулятору. Обновленный тепловизионный прицел создан для того, чтобы сделать ваши охотничьи поездки лучше и проще.

Поднимите свою охоту на новый уровень с серией Pantera, тщательно разработанной для улучшения ваших охотничьих экспедиций с непревзойденной точностью и удобством.

## Основные особенности

- Система отображения с длительным рабочим расстоянием для глаз (LEDS)
- Система отображения с ультра-длинным расстоянием выходного зрачка
- Круглый экран IPS 800x800
- Перенос изображения, одноразовая настройка нуля
- Баллистический расчет
- Инфракрасный датчик высокой чувствительности 12 мкм
- Алгоритм улучшения инфракрасного изображения (IREA)
- Интуитивно понятный регулятор управления
- Лазерный дальномер 1000 м / 1200 ярдов (LRF)
- Запись, активируемая отдачей
- WiFi
- Рейтинг IP67
- Сопротивление отдаче 6000 Дж

## Технические характеристики

Модель	Pantera 480		Pantera 640
Классификация	Тепловизионный прицел		
Сенсор			
Тип	Неохлаждаемый ИК-датчик VOX		
Разрешение (пиксель)	480*360		640*512
Размер пикселя (µm)	12*12		12*12
NETD	≤20mK(0.020℃)		≤20mK(0.020℃)
Частота кадров (Гц)	50		50
Дистанция обнаружения человека (м)	1800		2600
Дистанция обнаружения т.с. (м)	2600		3900
Изображение	PARD IREA		PARD IREA
Объектив (мм)	35/50		50/75
Оптическое увеличение (x)	2.3/3.3		2.5/3.8
Цифровое увеличение (x)	2/4/6/8		2/4/6/8
Поле зрения (ГхВ)	Горизонталь	7.1°/5°	7°/4.7°
	Вертикаль	7.1°/5°	7°/4.7°
	Диагональ	10°/7°	9.9°/6.6°
Расстояние до глаза(мм)	100		100
Регулировка диоптрий (D)	-5~+3		-5~+3



Дисплей	
Тип	IPS
Разрешение (пиксели)	800*800
Стиль прицела	6
Цвет прицела	4 (Красный, Белый, Желтый, Зеленый)
Режим сцены	Город/Дождь/Лес
Режим изображения	Горячий белый/Горячий черный/Контурь/Горячий красный/Горячий индиго/Небесный
Фото/Видео	
Разрешение фотографии (пиксели)	1536*1536
Формат фотографии	.JPG
Разрешение видео (пиксели)	768*768
Формат видео	.mp4
Хранение (ГБ)	Micro SD карта (макс.128)
Основные функции	
Диапазон обнаружения LRF (ярды/метры)	1200/1000
Картинка в картинке	Да
Гироскоп	Да
Циклическая запись	Да
Тепловой след	Да
Электронный компас	Да
Затвор	Механический
Микрофон	Да
Обновление прошивки	Да
Подключения	
USB Type-C	Да
HDMI Выход	Да
WiFi	Да
Поддерживаемые приложения	PardVision2

Источник питания	
Тип аккумулятора	Li-ion 18650*1
Напряжение на выходе (В)	3.7
Время работы (ч)	≤5
Тип внешнего источника питания	Type-C
Экологические характеристики	
Степень защиты	IP67
Рабочая температура (°C/°F)	-30 ~ +55 / -22 ~ +131
Устойчивость к отдаче (Дж)	6000
Материал	
Корпус	Алюминиевый сплав
Объектив	Цельностеклянная линза с многослойным покрытием

## Компоненты

### Pantera Series

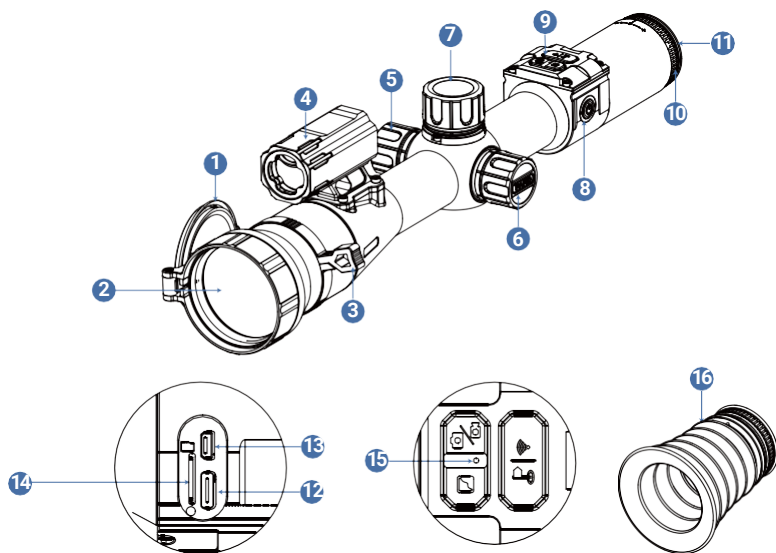


Рис 1

№.	Наименование	№.	Наименование
1	Крышка объектива	9	Клавиатура
2	Объектив	10	Кольцо настройки диоптрий
3	Рычаг фокусировки	11	Линза окуляра
4	Лазерный дальномер	12	Порт для зарядки Type-C
5	Крышка батарейного отсека	13	Порт HDMI
6	Отсек для батареи	14	Слот для карты micro SD
7	Ручка управления	15	Индикатор питания
8	Кнопка питания/спящего режима	16	Резиновая защитная накладка для глаза

## Установка

### 1. Распаковка

**Перед использованием устройства выполните следующие действия:**

1. Откройте коробку и извлеките устройство.
2. Проверьте, чтобы все содержимое, указанное выше, было в комплекте.
3. Осмотрите устройство на наличие повреждений дисплея, корпуса, линзы, кнопок и т.д.
4. Убедитесь, что объектив и окуляр чистые и работают исправно.

**Примечание:** если какие-либо аксессуары отсутствуют или повреждены, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой послепродажного обслуживания.

### Установка батареи и запуск

Шаги по установке батареи следующие:

Отвинтите крышку батарейного отсека.

Удалите изоляционную ленту и извлеките батарею.

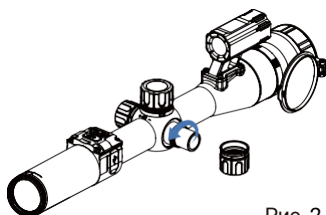


Рис. 2



Рис. 3

2.3. Поместите положительный полюс (+) батареи внутрь, затем закрутите крышку батарейного отсека до фиксации.

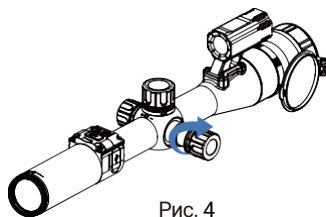


Рис. 4

2.4. Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку питания около 3 секунд. (Когда загорится индикатор питания и на экране появится логотип PARD, устройство будет готово к использованию.)

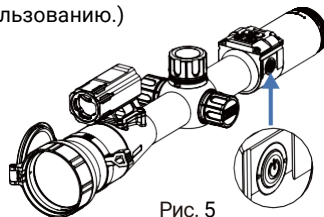


Рис. 5

**Примечание:**

1. Пожалуйста, используйте одну перезаряжаемую литий-ионную батарею 18650 с номинальным напряжением 3,7 В.
2. Не подвергайте батарею воздействию высоких температур или открытого огня.
3. Не помещайте устройство в воду, если крышка батарейного отсека открыта.
4. Не разбирайте устройство без разрешения.
5. Не прокалывайте устройство острыми предметами.
6. Храните батарею в недоступном для детей месте, соблюдайте правильную установку положительного и отрицательного контактов батареи.
7. Во время зарядки батареи не оставляйте её без присмотра.
8. При использовании батареи при низких температурах ёмкость батареи снижается — это нормально и не является дефектом.
9. Не используйте батарею, если она повреждена.
10. После завершения зарядки не оставляйте батарею подключённой к сети.

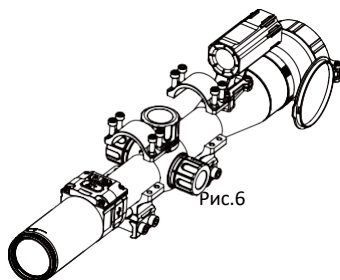


Проявляйте ответственность и утилизируйте или выбрасывайте все использованные батареи в соответствии с законодательством.

### 3. Установка крепления

Чтобы обеспечить оптимальную производительность и удобство использования, мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальное крепление, предоставленное в упаковке продукта.

1. Откройте коробку и достаньте тепловизионный прицел, 2 крепления и 1 шестигранный ключ.
2. Используйте шестигранный ключ, чтобы открутить верхние части колец и ослабить винты на нижней части крепления.
3. Закрепите нижнюю часть колец на рельсе.
4. Затяните винт заднего крепления на рельсе в нужное положение.
5. Установите прицел в кольца для прицела. Прицел должен вставляться с минимальным сопротивлением.
6. Установите верхние части колец и затяните винты, убедившись, что прицел остаётся ровным.



### 4. Фокусировка диоптрий

Диоптрийная фокусировка используется для настройки под пользователей с разным уровнем коррекции зрения, чтобы они могли чётко видеть отображаемое на экране.

1. После включения устройства поверните колесо диоптрийной фокусировки, пока экран не станет чётким.
2. Обратите внимание, что изображение может быть нечетким до того, как будет настроен фокус объектива; на этом этапе чётко видны только текст и символы на экране.

### 5. Фокусировка объектива

1. Перед тем как настроить фокус объектива, убедитесь, что диоптрийная фокусировка завершена.
2. Наведитесь на цель, которую хотите увидеть, и поверните рычаг фокусировки объектива, пока изображение цели не станет чётким.

## 6. Калибровка компаса

После фокусировки окуляра, используйте метод "восьмерки" для калибровки электронного компаса. Для этого пользователю необходимо наклонять и двигать устройство в форме цифры 8, пока компас не будет откалиброван, как показано на рисунке 3.



Рис. 7

## 7. Пристрелка (настройка прицельной сетки)

**Настройка прицельной сетки** означает выравнивание сетки с точкой попадания на определённой дистанции пристрелки, чтобы точка прицеливания точно соответствовала точке попадания пули.

### 1. Объяснение интерфейса



Рис. 8

Первый элемент в подменю представляет сохранённые настройки "нуля"; доступно пять профилей A-E. "X" обозначает ось X перекрестия. "Y" обозначает ось Y перекрестия.

**Стиль** соответствует типу прицельной сетки (доступно 6 вариантов).

**Цвет** соответствует цвету перекрестия (красный/белый/жёлтый/зелёный).

В опции "Сохранить" "Y" означает СОХРАНИТЬ, а "N" означает НЕ СОХРАНИТЬ.

### 2. Шаги приведения к нулю

1. **Установка цели:** Установите цель на дистанции пристрелки и убедитесь, что устройство может получить чёткое изображение.

2. **Вход в настройку прицельной сетки (страница приведения к нулю):** В режиме главного экрана нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в режим быстрого меню, и поверните [регулятор] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор на опцию настройки прицельной сетки. Нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в интерфейс подменю.



Рис. 9

- 3. Настройка профиля:** После входа на страницу приведения к нулю поверните элементы "RTZ" от А до Е, чтобы создать новый профиль пристрелки или отредактировать существующий.
- 4. Выстрел:** Сделайте первый выстрел в центр цели, убедившись, что после выстрела вы можете увидеть чёткую точку попадания на экране.

**Настройка значения нуля:** Держите прицел устойчиво после выстрела, затем нажмите [регулятор], чтобы переместить курсор на элементы "X" и "Y". Поверните [регулятор], чтобы заморозить экран и отрегулировать значения "X" и "Y", пока центр прицела не совпадёт с точкой попадания на экране.

**Сохранить и выйти:** Поверните [регулятор] по часовой стрелке, чтобы установить пункт "Сохранить" в положение "Y". После завершения настройки нажмите и удерживайте [регулятор], чтобы сохранить и выйти. Фактическая точка попадания будет смещена в центр прицела. (Прицел всегда находится в центре экрана, что позволяет максимально использовать всё поле обзора.)

**Примечание:** Для горизонтального направления вы можете выровнять центр прицела с точкой попадания, настроив значение X. Это сместит фоновое изображение, и прицел всегда будет горизонтально центрирован после настройки нуля. Для вертикального направления вы можете настроить значение Y, чтобы переместить позицию прицела по оси Y, выравняв центр прицела с точкой попадания.



Рис. 10

## 1. Режим быстрого доступа

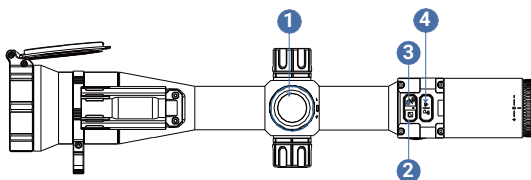


Рис.11

Клавиатура	Против часовой	По часовой	
Ручка (Ключ 1)	Вниз/-/уменьшение	Вверх/+/увеличение	-
	<b>Одиночное нажатие</b>	<b>Нажать и удерживать</b>	<b>Двойное нажатие</b>
	Быстрое меню/ok	Полное меню	КВК
	<b>Одиночное нажатие</b>	<b>Нажать и удерживать</b>	<b>Двойное нажатие</b>
Ключ 2	Цветовая палитра	Режим сцены	-
Ключ 3	Сделать снимок	Запись видео	Файлы
Ключ 4	LRF/баллистический калькулятор/назад	WiFi	Корректировка затвора



## Объяснение

### Кнопка 1:

#### 1. Одинарное нажатие:

- ① В режиме главного экрана: нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в меню быстрого доступа;
- ② В меню: нажмите [Кнопка 1], чтобы подтвердить.

#### 2. Нажатие и удержание:

В режиме главного экрана: нажмите и удерживайте [Кнопка 1], чтобы войти в полное меню.

#### 3. Двойное нажатие:

В режиме главного экрана: дважды нажмите [Кнопка 1], чтобы включить/выключить функцию PIP (картинка в картинке).

#### 4. Поворот против часовой стрелки:

- ① В режиме главного экрана: поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы уменьшить увеличение;
- ② В меню: поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы прокрутить меню вниз. В интерфейсе настроек параметров в подменю поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы уменьшить значения.

#### 5. Поворот по часовой стрелке:

- ① В режиме главного экрана: поверните [ручку] по часовой стрелке, чтобы увеличить изображение;
- ② В меню: поверните [ручку] по часовой стрелке, чтобы переключить меню вверх. В интерфейсе настроек параметров в подменю поверните [ручку] по часовой стрелке, чтобы увеличить значения.

### Кнопка 2:

#### 1. Одинарное нажатие:

- ① В режиме главного экрана: нажмите [Кнопка 2], чтобы переключаться между режимами изображения: WT-HOT/ BK-HOT/EDGE/RD-HOT/IN-HOT/SKY.

#### 2. Нажатие и удержание:

- ① В режиме главного экрана: нажмите и удерживайте [Кнопка 2], чтобы переключаться между режимами сцены: город/лес/дождь.

### Кнопка 3:

#### 1. Одинарное нажатие:

- ① В режиме главного экрана: нажмите [Кнопка 3], чтобы сделать снимок.

#### 2. Нажатие и удержание:

- ① В режиме главного экрана: нажмите и удерживайте [Кнопка 3], чтобы начать запись видео. Нажмите и удерживайте [Кнопка 3] снова, чтобы сохранить видео и выйти.

### 3. Двойное нажатие:

В режиме главного экрана: дважды нажмите [Кнопка 3], чтобы включить функцию воспроизведения. После входа в этот интерфейс на экране отобразятся видео и фотофайлы на карте памяти.

- а) Поверните [ручку], чтобы переключаться между файлами.
- б) Нажмите [ручку], чтобы воспроизвести/поставить на паузу сохранённые видео.
- в) Во время воспроизведения видео поворачивайте [ручку], чтобы перемотать вперёд или назад в 2x/4x/8x ускорении.
- г) Нажмите [Кнопка 4], чтобы перейти к следующим настройкам.

#### 1) Удалить:

- Удалить текущий
- Удалить все

#### 2) Защита файла:

- Заблокировать текущий
- Разблокировать текущий
- Заблокировать все
- Разблокировать все

#### 3) Слайд-шоу:

- 2 секунды
- 5 секунд
- 8 секунд

- е) Нажмите [Кнопка 4] снова, чтобы вернуться к интерфейсу файлов, затем нажмите и удерживайте [Кнопка 4], чтобы вернуться на главный экран.

## Кнопка 4:

### 1. Одинарное нажатие:

① В режиме главного экрана:

Нажмите [Кнопка 4], чтобы включить функцию измерения дистанции (для версии с LRF расстояние будет измерено и отображено автоматически. Для версии без LRF расстояние не измеряется автоматически и будет отображаться как "[0]м или [0]ярдов". Нужно вручную ввести значение дистанции, нажав [Кнопка 1]).

Нажмите [Кнопка 4] второй раз, чтобы включить индикатор баллистики (когда баллистический калькулятор выключен, индикатор дистанции отключён);

Нажмите [Кнопка 4] третий раз, чтобы выключить индикатор баллистики (когда баллистический калькулятор включён);

② В меню: нажмите [Кнопка 4], чтобы вернуться на предыдущую страницу;

### 2. Нажатие и удержание:

① В режиме главного экрана: включение/выключение функции Wi-Fi;

Примечание: когда Wi-Fi включен, доступ к меню невозможен. Нажмите и удерживайте [Кнопка 4], чтобы выключить Wi-Fi и затем войти в интерфейс меню;

### 3. Двойное нажатие:

① В режиме главного экрана: дважды нажмите [Кнопка 4], чтобы запустить функцию калибровки затвора (чтобы использовать эту функцию, нужно сначала включить авто калибровку затвора в меню).

## Режим меню

**В режиме главного экрана:** нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в режим быстрого меню. Нажмите и удерживайте [Кнопка 1], чтобы войти в режим полного меню настроек для настройки различных функций (функция быстрого меню в этот момент не активна).

### 1. Настройка изображения

Пользователи могут настроить контрастность изображения, яркость, детали, резкость и режим в этом разделе настроек.

① Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции настройки изображения, нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в подменю.

② Нажмите [Кнопка 1], чтобы переключаться между опциями контраста/яркости/деталей/резкости/режима, и поворачивайте [ручку], чтобы отрегулировать значение опции.

③ Нажмите и удерживайте [Кнопка 1], чтобы выйти. При следующем включении устройства будут сохранены настроенные значения изображения.

**Настройки по умолчанию для изображения:** контрастность — 105, яркость — 60, детали — 5, резкость — 2, режим — 0.

### 2. Яркость дисплея

Пользователи могут настроить яркость экрана в зависимости от окружающих условий.

Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции яркости дисплея, нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в подменю.

Поворачивайте [ручку], чтобы переместить курсор и выбрать одну из опций:

"уровень 0"/"уровень 1"/"уровень 2"/"уровень 3"/"уровень 4"/"уровень 5"/"уровень 6".

Нажмите [Кнопка 1], чтобы сохранить изменения и вернуться на предыдущую страницу.

### 3. Баллистический калькулятор

Баллистический калькулятор может рассчитывать траектории пуль и предоставлять точку прицеливания, позволяя точно разместить выстрел. Устройство поддерживает пять профилей, что позволяет использовать прицел на нескольких винтовках.

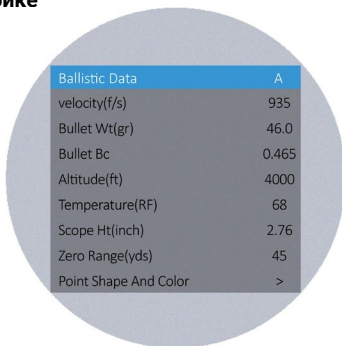
① В режиме главного экрана: нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в режим быстрого меню.

② Поверните [ручку], чтобы переместить курсор к опции настроек баллистического калькулятора, нажмите [Кнопка 1], чтобы войти в подменю.

③ Поворачивайте [ручку], чтобы переместить курсор и выбрать "параметры" или "включено/выключено", затем нажмите [Кнопка 1] для сохранения или входа.

④ После входа в подменю параметров баллистического калькулятора нажмите [Кнопка 1], чтобы прокрутить вверх или вниз к опции параметра, который вы хотите изменить. Поворачивайте [ручку], чтобы настроить значение соответствующего параметра.

## Руководство по настройке параметров



Ballistic Data	A
velocity(ft/s)	935
Bullet Wt(gr)	46.0
Bullet Bc	0.465
Altitude(ft)	4000
Temperature(RF)	68
Scope Ht(inch)	2.76
Zero Range(yds)	45
Point Shape And Color	>

Рис. 12

Первый шаг при использовании баллистического калькулятора — это заполнение профиля, который используется, всеми необходимыми данными, такими как скорость цели, масса пули и дистанция нулевого сужения.

**Баллистические данные:** Существует 5 наборов баллистических данных (A-E), которые могут быть сохранены. Чтобы создать новый профиль, поверните [ручку] по часовой стрелке, чтобы переключиться между профилями (A-E). Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы вернуться назад от профиля (E-A).

**Скорость:** измеряется как скорость движения пули после того, как она была выстрелена из винтовки, выражается в "метрах в секунду" (м/с) или "футах в секунду" (ft/s), что можно измерить с помощью профессионального оборудования.

**Масса пули:** относится к весу пули, выраженному в "граммах" (г) или "грейнах" (gr), который можно получить из спецификаций производителя купленных пуль.

**Баллистический коэффициент пули (BC):** относится к баллистическому коэффициенту пули, который измеряет способность пули преодолевать сопротивление воздуха в полете. Эти данные можно получить из спецификаций производителя купленных пуль.

**Высота:** относится к высоте местности, выраженной в "метрах" (м) или "футах" (ft), которая является одним из важных факторов, влияющих на плотность воздуха при баллистических расчетах, и может быть измерена с помощью профессионального оборудования.

**Температура:** относится к местной температуре, выраженной в "градусах Цельсия" (°C) или "градусах Фаренгейта" (°F), которая также является одним из факторов, влияющих на плотность воздуха при баллистических расчетах, и может быть измерена с помощью профессионального оборудования.

**Высота прицела:** относится к разнице в высоте между оптической осью прицела и стволом, выраженной в "миллиметрах" (мм) или "дюймах" (дюйм), что можно измерить с помощью профессионального оборудования.

**Дистанция нулевого сужения:** относится к единичному расстоянию, выраженному в "метрах" (м) или "ярдах" (ярд), обычно устанавливается на 100 м или 100 ярдов, пользователи могут настроить по своим предпочтениям.

**Форма и цвет точки:** Есть три варианта формы точки, а также опции цветов: желтый, зеленый и синий, чтобы настроить баллистический калькулятор в соответствии с вашими предпочтениями.

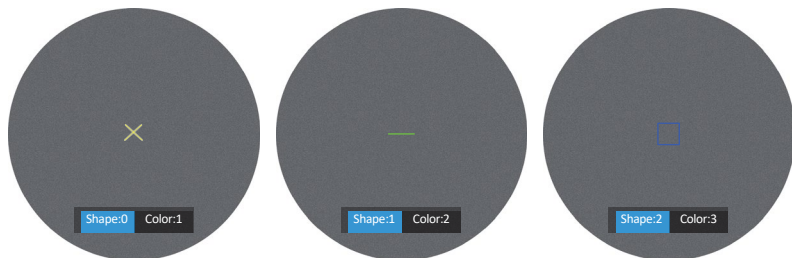


Рис. 13

- Поверните [ручку] по часовой стрелке, чтобы войти в интерфейс настройки формы и цвета точки.
- Нажмите [Клавишу 1], чтобы переключаться между вариантами формы и подопциями цвета.
- Поверните [ручку], чтобы выбрать желаемую форму и цвет.
- Нажмите [Клавишу 4], чтобы подтвердить выбор и вернуться к предыдущей странице.
- После настройки предпочтительных параметров, нажмите и удерживайте [Клавишу 1], чтобы сохранить изменения и вернуться на главный экран.
- Нажмите [Клавишу 4], чтобы выйти без сохранения изменений.

**Примечание:**

Выбирая «метры» или «ярды» в подменю выбора единиц измерения дистанции, параметры, связанные с баллистическим калькулятором, автоматически обновятся в соответствующих единицах.

Если вы не знаете все или часть этих данных (например, массу пули), мы рекомендуем обратиться к производителю используемых патронов и/или оружия. В большинстве случаев эту информацию можно найти в спецификациях продукта, предоставленных производителем.

## 4. Выбор единицы измерения дистанции

Пользователи могут переключаться между «метрами» или «ярдами», и единица измерения дистанции обновляется мгновенно в соответствии с предпочтениями пользователя.

Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции выбора единицы измерения расстояния, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.

Поверните [ручку], чтобы выбрать «метры» или «ярды», затем нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить изменения и вернуться к предыдущей странице.

## 5. Регулировка прицела

Регулировка сетки прицела относится к выравниванию сетки с точкой попадания на дистанции, на которой производится прицеливание, чтобы позиция прицела на этой конкретной дистанции соответствовала точке попадания пули.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции настройки регулировки сетки. Нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в интерфейс подменю. Нажмите [Клавишу 1], чтобы переключаться между опциями подменю. Поверните [ручку], чтобы отрегулировать значение соответствующего элемента (см. подробные инструкции выше по шагам настраивания прицела).
2. После выбора предпочтительных настроек существует два способа сохранения: 1. Установите "Да" в опции "Сохранить", нажмите [ручку], чтобы сохранить и выйти. 2. Независимо от того, выбрано ли "Да" или "Нет" в опции "Сохранить", удержание [ручки] также означает сохранение и выход.

## 6. Гироскоп

Эта функция измеряет ориентацию устройства, чтобы углы крена и тангажа устройства могли быть отображены и откалиброваны.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции настройки гироскопа, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать "Отображение" или "Калибровка", затем нажмите [Клавишу 1], чтобы войти. "Отображение" указывает, будет ли (или нет) отображаться угол крена и тангажа устройства на главном экране.
3. Поверните [ручку], чтобы выбрать "Выключено" или "Включено", и нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться в меню. "Калибровка" означает вход в режим калибровки. После выбора установите устройство на горизонтальную поверхность и нажмите [Клавишу 1], чтобы выполнить автоматическую калибровку. После калибровки устройством автоматически вернется на главный экран.

## 7. Сцена

В устройстве есть три встроенных режима сцены: "Город", "Лес" и "Дождь". Пользователи могут выбрать любой из доступных режимов для достижения наилучшего эффекта отображения изображения.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции сцены, затем нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы переместить курсор и выбрать режим "Город", "Лес" или "Дождь". Нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить выбор и вернуться на предыдущую страницу.

## 8. Картинка в картинке

Верхняя центральная часть дисплея может отображать изображение с увеличением в 2 раза для улучшения видимости прицеливания, что позволяет видеть увеличенные детали цели, не теряя при этом обзор поля.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции настройки PIP, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор и выбрать "Выключено" или "Включено". Нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

## 9. Тепловой след

Устройство может обнаруживать и отображать точку с наибольшей температурой на экране, а также автоматически отслеживать этот источник тепла.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции настройки отслеживания горячей точки, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы переместить курсор и выбрать "Выключено" или "Включено". Нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

## 10. Самоактивируемая запись

Когда устройство обнаруживает отдачу, весь процесс стрельбы будет записываться с интервалами по 20 секунд. Инкрементальные видеоролики по 20 секунд будут сохраняться на карту Micro SD.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке самоактивируемой записи, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Выключено", "Включено" или "Чувствительность к удару".
3. После выбора "Выключено" или "Включено" нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.
4. После выбора "Чувствительность к удару" нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю уровня чувствительности. Поверните [ручку], чтобы выбрать режим "Выключено", "Низкий", "Средний" или "Высокий". Нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

## 11. Автоматическое выключение питания

После выбора предпочтительной продолжительности времени устройство зафиксирует последнюю точку операции перед началом выключения. Автоматическое отключение питания начнется после того, как устройство останется бездействующим, и автоматически будет активирована команда автоотключения.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке автоматического выключения питания, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции продолжительности "Выключено", "Одна минута", "Десять минут" или "Тридцать минут". После выбора нажмите [Клавишу 1], чтобы подтвердить и сохранить, затем вернуться на предыдущую страницу.

## 12. Автозапись

После включения авто-записи устройство начнёт записывать и продолжит запись при следующем включении.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке авто-записи, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Выключено" или "Включено", нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

### 13. Циклическая запись

Пользователи могут настроить продолжительность записи сегмента. Это можно настроить в разделе циклической записи. Когда память карты памяти заполняется, новое видео автоматически перезапишет предыдущие сохранённые файлы. Когда выбрано "Выключено", запись остановится, когда карта памяти будет заполнена, и старое видео не будет перезаписано.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке циклической записи, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать предпочтительную продолжительность времени для циклической записи: "Выключено", "Три минуты", "Пять минут" или "Десять минут". Нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

### 14. Штамп даты

Пользователи могут настроить отображение метки времени в правом нижнем углу фотографий и видео.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке метки времени, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Выключено" или "Включено". После выбора нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

### 15. Запись звука

Пользователь может настроить, будет ли записываться аудио синхронно с видео.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке записи аудио, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Выключено" или "Включено". После выбора нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

### 16. WiFi

Через подключение Wi-Fi вы можете использовать свой телефон, ПК или планшет в качестве внешнего видеоискателя, что позволяет пользователям синхронно просматривать фотографии и видео на большом экране.



1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке Wi-Fi, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Включено" или "Выключено". Выберите "Выключено" и вернитесь на предыдущую страницу. Выберите "Включено", чтобы включить Wi-Fi и вернуться на главный экран.

Шаги для подключения к мобильному устройству:

1. Скачайте приложение "PardVision2" из Apple App Store или Google Play Store. Включите Wi-Fi на вашем устройстве и мобильном устройстве.
2. Найдите Wi-Fi на мобильном устройстве (сеть Wi-Fi устройства имеет уникальное название, начинающееся с PARD, за которым идет строка чисел). Введите пароль: 12345678 для подключения.
3. Войдите в приложение для управления и использования.

**Примечание:** После включения Wi-Fi доступ к меню будет заблокирован. Чтобы отключить Wi-Fi и войти в интерфейс меню, нажмите и удерживайте [Клавишу 4].

## 17. Язык

Пользователи могут выбрать предпочитаемый язык.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке языка, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать желаемый язык. Нажмите [Клавишу 1], чтобы сменить системный язык и вернуться на предыдущую страницу.

## 18. Отображение значков

Пользователи могут выбрать отображение значков на экране или отключить его.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции отображения значков, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать продолжительность отображения значков: "Включено", "30 секунд", "1 минута", "3 минуты", "5 минут" или "10 минут". Нажмите [Клавишу 1], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

## 19. Дата/Время

Пользователи могут настроить системную дату и время устройства.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к настройке даты/времени, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы отрегулировать значение даты и времени. Нажмите [Клавишу 1], чтобы переключить опции, и нажмите [Клавишу 4], чтобы сохранить и вернуться на предыдущую страницу.

## 20. Форматирование

Если пользователи хотят отформатировать карту Micro SD, все данные на карте будут удалены навсегда. После форматирования данные восстановить невозможно. Пожалуйста, действуйте осторожно!

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции форматирования, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Отмена" или "ОК". После выбора нажмите [Клавишу 1], чтобы подтвердить операцию и вернуться на предыдущую страницу.

## 21. Компенсация слепого пикселя

Алгоритм компенсации слепых пикселей позволяет эффективно компенсировать мертвые пиксели, которые больше не реагируют на свет, а также снижает искажения изображения.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции компенсации слепых пикселей, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти. Появится важное напоминание: ① Пожалуйста, наденьте крышку объектива; Долгим нажатием клавиши меню выполнить операцию; Кратким нажатием клавиши дальномера выйти; Нажмите [Клавишу 4], чтобы выйти.
2. Нажмите и удерживайте [Клавишу 1], чтобы начать компенсацию слепых пикселей. После завершения процесса вы можете повернуть [ручку], чтобы переместить курсор к опции резервного копирования: "Да" или "Нет".

## 22. Настройки по умолчанию

Если пользователи решат сбросить устройство, оно вернется к заводским настройкам, и все пользовательские данные и персонализированные настройки будут удалены. Пожалуйста, действуйте осторожно!

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции восстановления заводских настроек, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю.
2. Поверните [ручку], чтобы выбрать опции "Отмена" или "ОК". После выбора нажмите [Клавишу 1], чтобы подтвердить операцию и вернуться на предыдущую страницу.

## 23. Обновление прошивки

Системное программное обеспечение можно обновить для поддержания оптимальной текущей версии.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции обновления прошивки, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю. Появится важное напоминание: Обновление прошивки может привести к повреждению оборудования, пожалуйста, действуйте осторожно!

2. Нажмите и удерживайте [Клавишу 1] для подтверждения, а кратким нажатием [Клавиши 4] выйти и вернуться на предыдущую страницу.

**Примечание:** При выполнении этой операции убедитесь, что устройство полностью заряжено и подключено к источнику питания через Type-C. Выключение устройства во время процесса обновления прошивки может привести к повреждению компонентов устройства. Пожалуйста, действуйте осторожно.

## 24. Версия

Эта функция отображает версию устройства.

1. Поверните [ручку] против часовой стрелки, чтобы переместить курсор к опции версии, и нажмите [Клавишу 1], чтобы войти в подменю для просмотра.
2. Нажмите [Клавишу 1] снова, чтобы выйти и вернуться на предыдущую страницу.

Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Операция устройства подчиняется следующим двум условиям:

1. Это устройство не должно вызывать вредных помех, и
2. Это устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу устройства.

Примечание: Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса B, в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых установках. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и, если оно не установлено и используется в соответствии с инструкциями, может вызвать вредные помехи в радиосвязи. Однако нельзя гарантировать, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование вызывает вредные помехи в приеме радиосигнала или телевидения, что можно определить путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью следующих мер:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к розетке, расположенной в другой цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Проконсультироваться с дилером или опытным радиотехником/специалистом по телевидению.

Примечание: Получатель лицензии не несет ответственности за любые изменения или модификации, которые не были явно одобрены стороной, ответственным за соблюдение. Такие модификации могут аннулировать право пользователя на использование оборудования. Устройство было оценено на соответствие общим требованиям по радиочастотному воздействию. Это оборудование соответствует ограничениям на радиационное воздействие FCC, установленным для неконтролируемой среды. Это устройство и его антенна(ы) не должны находиться в одном месте или в совокупности с другими антеннами или передатчиками.



# Подпишитесь на нас



@pardtechnology



@pard.europe



@Pardvision



Please Search and follow our channel for more information

**Website**

 [www.pard.com](http://www.pard.com)

**Business Cooperation**

 [info@pard.com](mailto:info@pard.com)

**Service Center**

 [support@pard-tech.com](mailto:support@pard-tech.com)

CE  FC RoHS